

ALUSTAR 300**Application**

DE Wässriger Tensidreiniger für den maschinellen Einsatz in Spritz-, Tauch- und Ultraschallanwendungen. Schaumarm und phosphatfrei. Ölabscheiderverträglich. Anwendung: Anwendungskonzentration: 3–5% je nach Stärke der Verschmutzung. Nach der Reinigung die Teile ggf. mit Wasser abspülen. Vor Frost schützen.

EN Aqueous cleaner for mechanical application. Useable in spray, immersion and ultrasonic application. Foamless and free of phosphates. Oil separator compatible. Application: Depending on the degree of contamination the application concentration is 3–5%. After cleaning rinse the parts with water if necessary. Store frost free.

FR Nettoyant aqueux pour le nettoyage mécanique. Utilisable dans les pulvérisateurs, par trempage, machines à ultrasons. Non moussant et sans phosphate. Compatible avec les séparateurs d'huile. Utilisation: La concentration d'utilisation dépend de la force de salissure de 3–5%. Si nécessaire rincer les pièces nettoyées avec de l'eau. Protéger contre le gel.

IT Detergente a base acquosa per l'applicazione meccanica. Utilizzabile nelle applicazioni spray, ad immersione e ultrasonica. Senza schiuma e senza fosfati. Compatibile ai separatori dell'olio. Applicazione: La concentrazione dell'applicazione è circa dell' 1' 3–5%, a seconda della resistenza dello sporco. Proteggere dal gelo.

ES Limpiador acuoso para aplicaciones mecánicas. Utilizable en spray, inmersión y ultrasonidos aplicación. Sin espuma y sin fosfatos. Compatible con separador de aceite. Aplicación: Dependiendo del grado de contaminación la concentración de aplicación es de 3–5%. Después de la limpieza enjuague las piezas con agua si es necesario. Almacenar sin heladas.

NL Reinigingsmiddel op waterbasis voor mechanische toepassing. Bruikbaar in sproei, dompel- en ultrasoonstechniek. Schuimvrij en vrij van fosfaten. Geschikt voor olieafscheiders. Toepassing: Afhankelijk van de vervuilingsgraad bedraagt de toepassingsconcentratie 3–5%. Spoel de onderdelen na de reiniging eventueel met water af. Vorstvrij opslaan.

DK Vandbaseret rengøringsmiddel til mekanisk anvendelse. Kan anvendes som ved spray, nedsænkings- og ultralydsarbejdsprocesser. Skum-fri og uden fosfater. Kompatibel med olieudskiller Anvendelse: Afhængig af type og mængde af snavs bør anvendes en koncentration mellem 3–5%. Efter endt rengøring skylles delene med vand, hvis dette er nødvendigt. Opbevares frostfrit.

NO Vannbasert rensmiddel for mekanisk anvendelse. Benyttes som spray, i nedsenkningsbad og ultralydr. Skum- og fosfatfri. Kompatibel med oljeseparatorer. Anvendelse: 3–5%, avhengig av nivået av forurensning og applikasjon Rengjorte deler skylles av med vann om nødvendig. Oppbevares frostfritt.

PL Preparat na bazie wody do mechanicznego czyszczenia w myjkach ciśnieniowych i ultradźwiękowych oraz w kąpielach zanurzeniowych. Niskopieniący i pozbawiony fosforanów. Kompatybilny z separatorem oleju. Sposób użycia: W zależności od stopnia zanieczyszczeń, stosować w rozcieńczeniu 3–5%. Jeżeli to konieczne, spłukać wyczyszczone części wodą. Nie dopuścić do zamarznięcia.

ALUSTAR 300

CZ Čistidlo na vodní bázi pro strojní čištění v postřikových, ponorných a ultrazvukových mycích zařízeních. Nepěňivé a bez fosfátů. Kompatibilní s odlučovači oleje. Použití: Ideální koncentrace pro použití se pohybuje v rozmezí 3–5%, v závislosti na stupni znečištění. V případě potřeby opláchněte čištěné díly vodou. Chraňte před mrazem.

SK Čistiaci prostriedok na báze vody na mechanické použitie. Vhodný na použitie v postrekových zariadeniach, v ponorných a ultrazvukových zariadeniach. Je nepenivý a neobsahuje fosfáty. Kompatibilný s olejovými separátormi. Aplikácia: Aplikčná koncentrácia od 3–5% v závislosti od miery znečistenia. Po čistení opláchnite vyčistené diely vodou. Vyskúšajte kompatibilitu. Chráňte pred mrazom!

RO Agent de curățare apos pentru aplicații mecanice. Poate fi folosit prin pulverizare, imersie sau în cuve cu ultrasunete. Fără spumare și fără fosfați. Compatibil cu separatorul de ulei. Aplicare: În funcție de gradul de contaminare, concentrația de aplicare este de 3–5%. După curățare, clătiți piesele cu apă dacă este necesar. Depozitați în loc ferit de îngheț.

LT Vandens pagrindo mechaninės paskirties valiklis, naudojamas purškiant, mirkant ir ultragarsiniam valymui. Tinka naudoti su naftos produktų separatoriais. Naudojimas: Atsižvelgiant į užterštumo lygį, naudojamas 3–5% koncentracijos valiklis. Jeigu reikia, nuvalytas dalis, nuplaukite vandeniu. Saugoti nuo šalčio.

HU Vízbázisú tisztítófoliadék gépi felhasználáshoz. Használható szórófejes, áztató és ultrahangos tisztításhoz. Habmentes, nem tartalmaz foszfátokat. Olajleválasztó kompatibilis. Alkalmazás: A szennyeződés fokától függően a koncentráció 3–5%. Szükség esetén a tisztítás követően vízzel le kell öblíteni. Fagymentes helyen tárolandó

TR Mekanik uygulama için sulu temizleyici. Sprey, daldırma ve ultrasonik uygulamada kullanılabilir. Köpüksüz ve fosfat içermez. Yağ ayırıcı uyumlu. Uygulama: Kirletme derecesine bağlı olarak, uygulama konsantrasyonu %3–5'dir. Temizledikten sonra gerekirse parçaları su ile durulayın. Donmaya karşı koruyarak saklayınız

KOR 기계적인 세척기용 수용성 세척 제 고압분사, 침적, 초음파에 적용. 유 수분리기와 병행 가능. 적용: 오염정 도에 따라 희석율 상이 3–5% 필요 시, 세척 후 물로 린스 할 것 참고 : 열지 않게 보관.